

# Woerd van Hoop

NIEUWSBRIEF DECEMBER 2022 - NR. 4

UITZENDING VAN KLAASJE KOOIKER NAAR CONGO

## Op zoek naar een eigen plekje

Zoals aangegeven in de vorige nieuwsbrief zouden we op zoek gaan naar een eigen plekje voor mij. Voor we echt begonnen kregen we al te horen dat er tijdelijk (tot D.V. eind maart 2023) een woongedeelte vrij kwam. Dit appartement is op het terrein van de kerk waar we als Bijbelvertaalorganisatie onder vallen. Op dit terrein staat het administratiekantoor van de kerk en o.a. een gastenhuis. Sinds half september woon ik hier en het bevalt me erg goed. Boven mij woont een Canadees gezin met twee kinderen. Verder wonen er nog twee Duitsers en twee medewerkers van de kerk met hun families en personeelsleden. Het grote voordeel van hier wonen is dat het een ommuurd terrein is met bewakers en je ook 's avonds nog op bezoek kunt bij de burens. Normaal gesproken zijn we voor het donker thuis (ong. 18.00 uur) en ga je niet meer op bezoek. Als er iets is, heb je ook altijd mensen om je heen en ben je niet overal alleen verantwoordelijk voor. Er hapert nog wel eens wat aan de water- en elektriciteitsvoorziening van de stad. Maar door het gebruik van grote jerrycans met water, koude douches en koken op een eenpitter met een kleine gasfles, zijn we in feite van al het nodige voorzien en heb ik hier tijdelijk een fijn plekje om te wonen.



Mijn woonkamer

## Bunna ... Een wandeling door de stad

Lopen jullie in gedachten met mij mee op weg naar het werk en om boodschappen te doen? 's Morgens rond 07.45 uur vertrekken we en bij de poort groeten we de bewaker. Op straat komen we de eerste motortaxi's al tegen die me verwachtingsvol aankijken. *Bonjour madame, taxi?* Oh sorry, maar ik loop! Voor hen weer een gemiste kans om geld te verdienen. Bij het volgende gebouw zit een hele groep mensen -waarschijnlijk vluchtelingen- te wachten bij een groot pakhuis. Ik ben er nog niet achter of ze wachten op voedsel of op werk. Even in gedachten houden dat ik dat aan een van mijn collega's vraag. In de buurt van een tankstation probeer ik de grote weg over te steken. De werknemers kennen me al en groeten me weer; *Bonjour mama, goed opgestaan?* Ja bedankt, u ook? Het is druk, motors rijden af en aan, sommigen met drie of vier personen erop. Kinderen die naar school gaan achterop de motor, volgeladen motors met allerlei spullen en tussendoor enkele auto's en oude, overbeladen vrachtauto's. Soms met veel mensen zittend op de lading. Politieauto's waarop achterop de politiemensen zitten, zwaarbewapend met het gezicht naar de weg zodat ze alles in de gaten kunnen houden. Als er een beetje een gaatje is, probeer ik over te steken maar ik heb bijna ogen van voren en achteren nodig. Aan de overkant komen een paar straatkinderen aangerend. *Mzungu (blanke), ik heb honger.* Een uitgestrekt handje, een verwachtingsvolle blik. Zou die mevrouw iets in haar tas hebben? En ja, deze keer heb ik wat biscuitjes bij me. Blijge gezichten en dan huppelen ze weer verder. Een eindje verderop beginnen de taxichauffeurs even een praatje met me. Nog even langs al de wegwerkers die bezig zijn om afwateringsgoten en een asfaltweg aan te leggen. Het meeste werk wordt met de hand gedaan. Elke dag zijn minimaal twintig mensen aan het werk. Na een kloppende poort gaat de deur open en ben ik aangekomen op het werk.



Dit is Joanne  
Ze verzorgt mijn huis





*Buurvrouwen bereiden het eten voor een grote bijeenkomst van de kerk*



*Zonsondergang in Bunia*



*Kerk in één van de vijken*

Tussen de middag loop ik even naar de broodkraam om brood te halen. Voor ongeveer €0,50 heb je 4 broodjes. Op het moment dat ik het brood bestel, komt er al een bedelaar naar me toe. Weer een verwachtingsvolle blik... Heeft ze een broodje voor mij? De straatkinderen zijn hier ook altijd in de buurt en het lijken er steeds meer te worden. Vieze en versleten kleren, huidproblemen en soms slapend op straat. Steeds weer zie je de uitgestrekte handen en hoopvolle blikken. Zou ze wat voor ons hebben? Brood, bananen, biscuit of een sinaasappel? Zal ik ze wat geven? Hoeveel kinderen zijn het nu? Op het moment dat je iets hebt om te geven, is het aantal kinderen opeens verdubbeld. Je deelt wat uit en sommigen lijken twee dingen te pakken. Anderen vechten en weer een derde wil niet delen. Onderweg komen we de man zonder armen tegen met om zijn nek een tasje waar je wat in kunt stoppen. Bij de supermarkt staat een andere man zonder handen, en ook hij is niet in staat om te werken.

Op woensdag en zaterdag mogen de weduwen uit de kampen in de stad komen bedelen. Soms zie je ze lopen in groepen van vier of vijf. Oudere en jongere vrouwen aan wie te zien is dat ze veel meegemaakt hebben. Je hebt net iets gekocht, je kijkt achterom en ziet vijf vrouwen staan met een smekende blik en een uitgestrekte hand. Vrouwen uit de vluchtelingenkampen die in hun eigen dorp bijv. zelf hun eten verbouwden, zijn nu gedwongen om te vluchten naar Bunia waar het veilig is. Misschien hun man verloren bij een gevecht, of hun man is juist achtergebleven om toch te proberen hun bezittingen te beschermen. Ik heb collega's met zieke mensen in de familie die niet genoeg geld hebben om de zorg, medicijnen of het schoolgeld voor de kinderen te betalen. Een wereld waar ik van hoorde maar die ver weg was, is dichtbij gekomen. DR Congo, één van de landen met de grootste hongersnood en een land waar het bijna nooit rustig is. De wereld vecht om hun grondstoffen wat leidt tot machtsmisbruik en uitbuiting. Een wereld vol armoede, leed en onveiligheid is nu onderdeel van mijn leven geworden. Soms zie je er tegenop om op straat te lopen en boodschappen te doen. Steeds weer die hoopvolle en verwachtingsvolle blikken van mensen bij het zien van een blanke. Maar het is niet goed om de ogen voor de armoede van anderen te sluiten. De Bijbel leert ons anders.

## En dan...

- **En dan...** ben je op kantoor in gesprek met een vrouw die al vier jaar in een kamp woont. Je vraagt haar of het een beetje vol te houden is. Haar eenvoudige antwoord is: *Met God.*
- **En dan...** spreek je op zaterdagmorgen een huishoudelijke hulp van een van de collega's. Hij vertelt uit het diepst van zijn hart: *Klaasje, ik hou zo veel van God! Weet je, toen ik tien was dacht ik dat als ik later oud zou zijn, de Heere wel zou gaan zoeken.* Maar toen hoorde hij de tekst: *En gedenk aan uw Schepper in de dagen uwer jongelingschap.*
- **En dan...** vertelt collega Ung'i dat in 1912 het Evangelie naar zijn dorp gekomen is. Zijn grootvader was de eerste dominee. Zijn eigen vader was ook dominee en Ung'i was zelf 9 jaar toen hij het heil verkreeg.

- **En dan...** hoor je van een vertaler in opleiding dat hij met zijn dochter is ontvoerd geweest door rebellen. Er is veel gebed voor gevraagd en veel gebeden. Ze zijn ontsnapt en de dochter heeft een week lang door het oerwoud gezworven om weer thuis te komen. *De Heere is een Hoorder van gebeden.*
- **En dan...** vertelt diezelfde man hoe hij zo'n rust over zich heen gekregen heeft. *Hun geeft Hij moed en krachten die hopend op Hem wachten.*
- **En dan...** vertelt pastor Kokole in een meditatie dat het leven met Christus (ook in Congo) niet zwaar is, want *Mijn juk is zacht en Mijn last is licht.* Pastor Kokole nam een stoel als voorbeeld. Hij kon die stoel met een vinger optillen. Zolang je maar volledig op de stoel zit met je voeten op de stoelsporten (je zonden belijden en dichtbij Christus leven), dan is het leven niet zwaar. Christus draagt alles, ook de zonden die erbij komen. Maar een mens zit zo vaak weer op het puntje van de stoel met de benen op de grond waardoor je zelf weer deels het gewicht/de last draagt.
- **En dan...** ben je blij dat je op jouw manier mee kan werken om het evangelie bij de mensen te brengen. Het Woord van God, het kennen van de Heere Jezus als Verlosser en Zaligmaker geeft hoop op het eeuwige leven. Het geeft ook rust, kracht en hoop in het dagelijkse leven. En dat gun je ook al die mensen in hun moeilijke omstandigheden. Je hoopt dat alle mensen die je kent ook biddend de Bijbel (gaan) lezen om Hem (meer) te leren kennen opdat Zijn Naam verheerlijkt wordt. De Bijbel, een Woord van Hoop voor de mensen in Congo, Nederland, Staphorst en wereldwijd. Wereldwijd, samen lezen en zingen in verschillende talen. *Wien heb ik nevens U omhoog? Wat zou mijn hart, wat zou mijn oog? Op aarde nevens U toch lusten, niets is er waar ik in kan rusten. Bezwijkt dan ooit in bitt're smart, of bangen nood mijn vlees en hart. Zo zult Gij zijn voor mijn gemoed, Mijn rots, mijn deel, mijn eeuwig goed (Psalm 73:13)*

## Enkele hoogtepunten

- Er zijn deze zomer vier nieuwe testamenten geprint
- De vijf boeken van Mozes zijn uitgedeeld of verkocht aan de Ndruna taalgroep
- Johannes 1, 2 en 3 is vertaald in de Bhele- en Bilataal
- Er zijn leesmethodes met Bijbelse verhalen ontwikkeld om dominees en pastoraal werkers het lezen in hun eigen taal te leren

## Tot slot

Helaas ben ik er niet aan toegekomen om meer over het Bijbelvertaalwerk en de cultuur te vertellen zoals beloofd in de vorige nieuwsbrief. Dit hoop ik in de volgende nieuwsbrief te doen of tijdens de presentatieavond op D.V. 13 januari 2023. Ik hoop enkele weken rond Kerst en Nieuwjaar in Nederland te zijn. Ik wens u hierbij allemaal Gezegende Kerstdagen en Gods zegen voor het nieuwe jaar!



Mattheüs, Timotheüs & Titus, Lukas

## Lied van Ung'i

**In het dorp van Ung'i  
werd in 1912  
het evangelie gebracht.  
Dit is één van de  
lievelingsliederen van Ung'i  
die hij onlangs heeft  
gedeeld. Het raakte  
me diep!**

*Hallelujah!  
Prijs de Heer,  
want Hij is goed.  
Want Zijn genade  
duurt eeuwig.  
Voor altijd, amen.*

*Nee, niet door ons Heer,  
niet door ons,  
maar door U.  
Geef Uw naam eer,  
voor Uw liefde,  
voor Uw trouw.*

*Ja, elke dag,  
prijs de Heer!  
Hij is voor ons  
de God der bevrijding.  
De machtige God  
die redt van de dood.*

*Laat een nieuw lied horen,  
laat een vrolijk lied  
opstijgen naar de hemel.  
Voor onze God,  
want Zijn Woord is recht.  
Hij spreekt een woord  
en het is vervuld.*

*Uw troon o God  
duurt eeuwig.  
U houdt in Uw hand  
de scepter der gerechtigheid.*

*En ik zeg:  
Mijn werk is voor de Koning.  
Kom allemaal, prijs de Heer.  
Jullie, Zijn kinderen,  
Jullie, alle schepselen  
die Hem dienen,  
op aarde en in de hemel.*



# Van de thuisfrontcommissie

## Nitnodiging

Wat gaat de tijd snel voorbij! We kijken dankbaar terug op het afgelopen jaar. Een jaar waarin Klaasje na tal van diverse voorbereidingen dan eindelijk naar Congo uitgezonden mocht worden. We zijn dankbaar dat Klaasje zo snel haar draai mocht vinden in het verre Afrika en zich al snel thuis voelde. We hopen dat ze tijdens haar verlof/vakantie een fijne tijd met familie en vrienden mag hebben om zo weer opgeladen naar Congo te kunnen vertrekken voor een nieuwe periode.

**D.V. vrijdag 13 januari 2023** hoopt Klaasje een presentatie in De Leerkamer (Kerklaan 6, Staphorst) te geven over het werk en leven in Congo van de afgelopen periode. Hierbij nodigen we een ieder van harte uit! De avond begint om 19.30 uur (inloop vanaf 19.00 uur). Welkom!

## Kaarten en cadeauartikelen

Op verschillende plekken worden er leuke kaarten en cadeauartikelen verkocht waarbij de opbrengst (gedeeltelijk) voor Woord van Hoop is;

- Via de website [www.carolinefotokaartenencrea.nl](http://www.carolinefotokaartenencrea.nl) zijn eenvoudig kaarten en cadeauartikelen te bestellen. Zou u in het vak "opmerkingen" willen noteren dat het voor Woord van Hoop is? Dan wordt er rekening mee gehouden.
- Aan Gemeenteweg 342 worden ook mooie handletterkaarten verkocht → Handletter bij Hil - Telefoon: 06-51635771
- Ook verkoopt Klaasje Huls fotokaarten. Op Instagram is een hele collectie kaarten te zien → [fotokaarten\\_klaasje](https://www.instagram.com/fotokaarten_klaasje)  
De kaarten zijn te koop op de volgende adressen:

Gemeenteweg 285-a  
Gemeenteweg 363-b

Kerklaan 3  
Rijksparallelweg 21a

## Post

Wat zou het fijn zijn om Klaasje te verrassen met post vanuit Nederland zodat ze weet dat ze er niet alleen voor staat. Post wordt eerst naar Oeganda gestuurd van waaruit het naar Congo wordt getransporteerd per MAF vliegtuig. Verrast u Klaasje ook? Het kan een aantal weken duren voordat post in Congo arriveert.

## Financiën

Ook dit jaar is er weer een drive-thru georganiseerd waarmee het prachtige bedrag van € 3868,- is opgehaald.  
**HARTELIJK BEDANKT** allemaal!

Werkgroep Doelbewust verkoopt al ruim een jaar wc-papier met als doel 100% opbrengst voor Woord van Hoop. Omdat het goed gaat met de verkoop, is het geweldige bedrag van €10.000,- overgemaakt naar Woord van Hoop. Daar zijn we natuurlijk heel blij mee! Bestellen kan snel en eenvoudig via [www.doelbewustkopen.nl](http://www.doelbewustkopen.nl). Het wc-papier wordt gratis bij u bezorgd (gemeente Staphorst). Ook wordt er aan bedrijven geleverd. Neem gerust contact op met de werkgroep.

## Dank- en gebedspunten

We **danken** de Heere..

- voor gezondheid, werkplezier, een eigen plekje voor Klaasje en vooral voor Zijn nabijheid en zorg
- voor het ontvangen van een verblijfsvergunning van vijf jaar
- voor bescherming van de teams en collega's
- voor al de bijdragen en steun d.m.v. kaarten, berichten en/of donaties

We **bidden**..

- voor bescherming voor iedereen tijdens het werk en het reizen
- voor vrede in DR Congo, maar bovenal voor vrede met God in Jezus Christus
- voor een juiste verkondiging van het evangelie
- voor een voorspoedige voortgang van het vertaal- en alfabetiseringswerk
- voor Gods zegen op het werk van een collega. Hij organiseert rond Kerst een bijeenkomst voor 400 jongeren van 4 verschillende stammen. Het doel is om hun Bijbels onderwijs te geven om zo stammenstrijd te voorkomen.

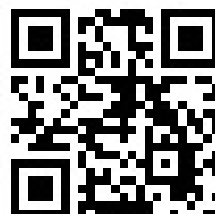
Een hartelijke groet van de thuisfrontcommissie (TFC):

Harm Kooiker (voorzitter), Klaas Slager (secretaris),  
Geesje Domine (penningmeester), Jentje Tippe,  
Roelof Troost, Klaasje Visscher

### Postadres van Klaasje

MAF Uganda  
Attn. SIL ECG  
Klaasje Kooiker  
PO BOX 1  
Kampala  
Uganda

  
**wycliffe**  
bijbelvertalers



  
**Woord van Hoop**  
CONGO

**Website:** [www.woordvanhoop.nl](http://www.woordvanhoop.nl)

**Facebook:** Woord van Hoop

**Instagram:** [woord.van.hoop](https://www.instagram.com/woord.van.hoop)

**Email:** [info@woordvanhoop.nl](mailto:info@woordvanhoop.nl)

**Informatie Wycliffe:** [www.wycliffe.nl](http://www.wycliffe.nl)

**Bankrekeningnummer:** NL67RABO0368064670 t.n.v.

Wycliffe Comité Bijbelvert. Congo

